

Akku-Set / Single-Akku

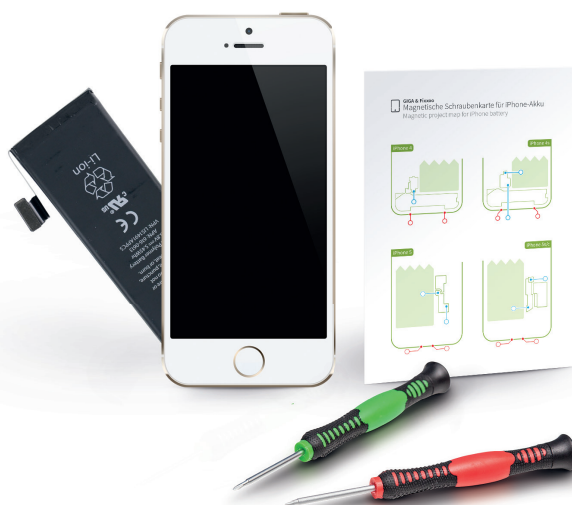
 Anleitung

 Tutorial

 Instructions

 Istruzioni

 Guía



Sicherheitshinweise

Wenn möglich den Ladestand des alten Akkus unter 25% halten. Vollgeladene Akkus können bei Beschädigung brennen oder explodieren. Vermeiden Sie die Lagerung, Verwendung oder das Laden von Akkus bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen. Schützen Sie den Akku vor direkter Sonneneinstrahlung. Halten Sie Akkus immer von leicht entzündlichen Quellen fern. Halten Sie Akkus immer von feuchten Orten fern und tauchen Sie den Akku niemals in Wasser. Lose Akkus müssen ordnungsgemäß getrennt in nicht leitfähigen Behältern geführt werden. Verwenden Sie niemals Akkus, die sichtbar undicht sind oder deren Gehäuse, Isolierung oder Pole mechanisch beschädigt wurden. Akkus sollten in Übereinstimmung mit den maßgeblichen Rechtsvorschriften Ihres Landes entsorgt und recycelt werden.



DO NOT
BEND

Bitte achten Sie darauf, dass der Akku nach der Entnahme aus der Verpackung **auf keinen Fall geknickt oder auch nur leicht verformt wird**. Der Akku darf auf keinen Fall eingebaut werden, wenn dieser vorher oder beim Versuch des Einbaus geknickt oder leicht gebogen wurde!

Safety notice

If possible, keep the battery charge level below 25%. Fully charged batteries can catch fire or explode if damaged. Do not store, use, or charge the battery in extremely hot or cold temperatures. Keep the battery out of direct sunlight. Always keep the battery away from easily flammable materials. Always keep the battery away from moist

environments, and never immerse it in water. Loose batteries must be kept in non-conductive containers. Never use batteries which are visibly leaking or whose casings, insulation, or terminals are physically damaged. Batteries should be disposed of and recycled according to your local laws.



DO NOT
BEND

Please be careful **not to bend or deform the battery** after taking it out of the packaging. The battery must never be installed if it is even slightly bent before or while trying to install it!

Consignes de sécurité

Si possible, ne changez pas une batterie chargée à plus de 25 %. Les batteries pleinement chargées peuvent prendre feu ou exploser lorsqu'elles sont endommagées. Votre batterie ne doit pas être stockée, utilisée ou chargée sous des températures extrêmes, trop basses ou trop élevées. N'exposez pas directement votre batterie aux rayons du soleil. Maintenez toujours votre batterie à distance des matériaux inflammables. Maintenez toujours votre batterie à l'abri des environnements humides, et ne l'immergez jamais dans l'eau. Les batteries, une fois détachées, doivent toujours être conservées dans un récipient isolant. N'utilisez jamais une batterie qui fuit, ou dont le boîtier, l'isolation ou les terminaux seraient endommagés. Pour le tri sélectif et le recyclage de vos batteries, veuillez vous conformer à la législation en vigueur.



DO NOT
BEND

Attention à **ne pas déformer ou plier la batterie** après l'avoir retirée de son emballage. Ne pas utiliser la batterie si elle est endommagée, pliée ou comprimée lors de l'installation, même légèrement !

Avviso di sicurezza

Se possibile, mantenere il livello di carica della batteria inferiore al 25%. Le batterie completamente cariche possono prendere fuoco o esplodere se danneggiate. Non conservare, utilizzare o caricare la batteria a temperature estremamente calde o fredde. Tenere la batteria lontana dalla luce solare diretta. Tenere la batteria sempre lontana da materiali facilmente infiammabili. Tenere la batteria sempre lontana da ambienti umidi e non immergerla mai in acqua. Le batterie sciolte devono essere conservate in contenitori non conduttivi. Non utilizzare mai batterie che presentano perdite visibili o il cui rivestimento, isolamento o terminali sono fisicamente danneggiati. Le batterie devono essere smaltite e riciclate in base alle leggi locali.



DO NOT
BEND

Si prega di fare attenzione **a non piegare o deformare la batteria** dopo averla rimossa dalla confezione. La batteria non dovrebbe mai essere installata se si è leggermente piegata prima o quando si tenta di installarla!

Aviso de seguridad

Si es posible, mantenga el nivel de carga de la batería por debajo del 25%. Las baterías completamente cargadas pueden incendiarse o explotar si están dañadas. No almacene, use ni cargue la batería en temperaturas extremadamente altas o bajas. Mantenga la batería fuera de la luz solar directa. Mantenga la batería siempre alejada de materiales fácilmente inflamables. Mantenga la batería siempre alejada de ambientes húmedos y nunca la sumerja en agua. Las baterías sueltas deben mantenerse en recipientes no conductores. Nunca use baterías con fugas visibles o cuyas cubiertas, aislamiento o terminales estén dañados físicamente. Las baterías deben desecharse y reciclarse de acuerdo con las leyes locales.



DO NOT
BEND

Por favor, tenga cuidado de **no doblar o deformar la batería** después de sacarla del embalaje. ¡La batería nunca debe instalarse si ha doblado ligeramente antes de o al intentar instalarla!

INFO

🇩🇪 Bitte halte dich an die aufgeführten Schritte in der Anleitung, um einen erfolgreichen Wechsel des Akkus zu gewährleisten! Lies dir vor Beginn der Reparatur sorgfältig die Sicherheitshinweise in der Anleitung durch!

🇬🇧 Please follow the steps outlined in the instructions to ensure a successful battery change. Carefully read the safety notice in the instructions before beginning the repair!

🇫🇷 Pour garantir le bon déroulement de votre changement de batterie, veuillez suivre les instructions, étape par étape. Lisez attentivement les consignes de sécurité présentes sur la notice avant de procéder à la réparation !

🇮🇹 Si prega di seguire la procedura descritta nelle istruzioni per garantire la corretta sostituzione della batteria. Leggere attentamente l'avviso di sicurezza nelle istruzioni prima di iniziare la riparazione!

🇪🇸 Siga los pasos descritos en las instrucciones para garantizar un cambio exitoso de la batería. Lea atentamente el aviso de seguridad en las instrucciones antes de comenzar la reparación.

🇩🇪 Mit dem Fixxoo Akku-Set verpasst Du Deinem iPhone in Nullkommanichts eine Frischekur! Alles, was Du dazu brauchst, ist in dieser Packung enthalten.

Eine ausführliche Videoanleitung, FAQ und weitere Hilfen zum Wechsel Deines iPhone-Akkus findest Du auf

[fixxoo.de](https://www.fixxoo.de)

🇬🇧 Your iPhone will be as good as new in no time with the Fixxoo Battery Kit. Everything you need is in this box. *For a detailed video tutorial, FAQ, and more support for replacing the battery of your iPhone please visit [fixxoo.de](https://www.fixxoo.de).*

🇫🇷 Ton iPhone sera comme neuf en un rien de temps avec le kit de remplacement de batterie Fixxoo. Tout ce que t'as besoin se trouve dans cette boîte. *Tu trouveras un tutoriel vidéo, les FAQ et autre support pour le remplacement de la batterie de ton iPhone sur [fixxoo.de](https://www.fixxoo.de).*

🇮🇹 Il tuo iPhone tornerà come nuovo in men che non si dica con il kit per la sostituzione della batteria Fixxoo. Tutto ciò che ti serve è in questa scatola. *Troverai una video guida, le nostre FAQ e altro supporto per la sostituzione della batteria del tuo iPhone su [fixxoo.de](https://www.fixxoo.de).*

🇪🇸 Tu iPhone estará como nuevo en un momento con el kit de recambio de batería Fixxoo. Todo lo que necesitas está en esta caja. *Un video tutorial, preguntas frecuentes y más ayuda para cambiar la batería de tu iPhone se puede encontrar en [fixxoo.de](https://www.fixxoo.de).*

🇩🇪 **Bevor Du loslegst:** Erstelle zur Sicherheit ein Backup der Daten auf Deinem iPhone via iTunes oder iCloud.

🇬🇧 **Before you start:** To be on the safe side, backup your phone via iTunes or iCloud.

🇫🇷 **Avant de commencer:** pour des raisons de sécurité, faites une sauvegarde de votre téléphone via iTunes ou iCloud.

🇮🇹 **Prima di iniziare:** effettua un backup di sicurezza del tuo telefono tramite iTunes o iCloud.

🇪🇸 **Antes de empezar:** para tu tranquilidad, haz una copia de seguridad de tu teléfono a través de iTunes o iCloud.

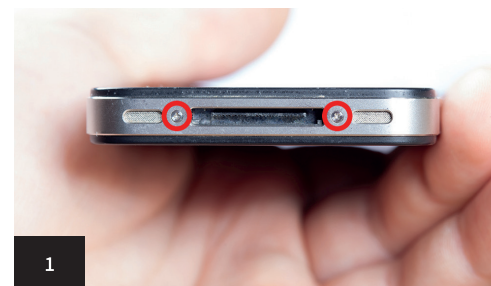
🇩🇪 Für iPhone 4, 4s

🇬🇧 For iPhone 4, 4s

🇫🇷 Pour iPhone 4, 4s

🇮🇹 Per iPhone 4, 4s

🇪🇸 Para iPhone 4, 4s



🇩🇪 Nachdem Du das Telefon ausgeschaltet hast, löse **diese zwei Schrauben** an der Unterseite des Geräts mit dem Pentalobe-Schraubendreher aus dem Werkzeugset. Falls Dein iPhone 4 zu den ersten gehört, die verkauft wurden, können es auch Kreuzschrauben sein.

🇬🇧 After you have turned off your iPhone, remove **these two screws** from the bottom of the device with

the pentalobe screwdriver from our tool kit. If your iPhone 4 is one of the first ones sold, you might need to use the philips head screwdriver here.

🇫🇷 Après avoir éteint ton iPhone, retire **les deux vis** du bas de l'appareil avec le tournevis pentalobe fourni dans la trousse à outils. Si ton iPhone 4 fait partie des premiers exemplaires vendus, tu devrais peut-être utiliser le tournevis philips.

🇮🇹 Dopo aver spento l'iPhone, rimuovi **queste due viti** dalla parte inferiore del dispositivo con il cacciavite a testa pentalobata del nostro kit di utensili. Se il tuo iPhone 4 è uno dei primi che sono stati immessi in commercio, potrebbe essere necessario usare un cacciavite a croce.

🇪🇸 Apaga tu iPhone y suelta **los dos tornillos** de la parte inferior del dispositivo con el destornillador pentalobular de nuestro kit de herramientas. Si tu iPhone 4 fue uno de los primeros vendidos, es posible que necesites un destornillador de estrella.



🇩🇪 Das Backcover schiebst Du nach oben in Richtung des Standby-Buttons und löst es so vom Rahmen.

🇬🇧 Push the back cover up towards the standby button to remove it from the frame.

🇫🇷 Pousse le couvercle arrière en direction du bouton de veille pour le retirer du châssis.

🇮🇹 Spingi il coperchio posteriore verso il pulsante di standby per rimuoverlo dal telaio.

🇪🇸 Levanta la tapa trasera hacia el botón de standby para separarla de la estructura.



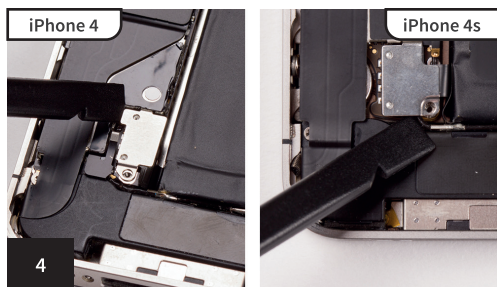
🇩🇪 Löse **diese Schraube** (iPhone 4), bzw. **diese zwei Schrauben** (iPhone 4s) vom Akku-Konnektor.

🇬🇧 Remove **this screw** (iPhone 4) or **these two screws** (iPhone 4s) respectively from the battery connector.

🇫🇷 Retire **cette vis** (iPhone 4) ou **ces deux vis** (iPhone 4S) du connecteur de la batterie.

🇮🇹 Rimuovi **questa vite** (iPhone 4) o **queste due viti** (iPhone 4S) dal connettore della batteria.

🇪🇸 Suelta **este tornillo** (iPhone 4) o **estos dos tornillos** (iPhone 4S) del conector de la batería, según corresponda.



🇩🇪 Löse den Konnektor mit dem Plastikspatel vom Logic Board. Achte darauf, das kleine Metallteil darunter nicht zu verlieren.

🇬🇧 Remove the connector from the logic board using the plastic spatula. Be careful not to lose the small metal piece underneath it.

🇫🇷 Retire le connecteur de la carte mère à l'aide de la spatule en plastique. Veille à ne pas perdre le petit morceau de métal qui se trouve en dessous.

🇮🇹 Rimuovi il connettore dalla scheda logica con la spatola di plastica. Fai attenzione a non perdere il piccolo pezzo di metallo sottostante.

🇪🇸 Quita el conector de la placa lógica utilizando la espátula de plástico. Ten cuidado para no perder la pequeña pieza metálica que hay debajo.



🇩🇪 Entnimm den Akku aus dem Gehäuse. Benutze dazu entweder die Plastiklasche, die auf der linken Seite unter dem Akku hervorschaut, oder den grünen Plastikspatel aus dem Werkzeugset.

Vorsicht! Achte darauf, den Akku nicht zu beschädigen, da sonst gesundheitsschädliche Stoffe austreten können!

🇬🇧 Remove the battery from the device. Use the plastic strap on the left side of the battery or carefully pry it out of the frame using the green plastic spatula from the tool kit.

Warning! Be careful not to puncture or otherwise damage the battery to prevent hazardous substances from leaking out!

🇫🇷 Retire la batterie de l'appareil. Utilise le bracelet en plastique sur le côté gauche de la batterie ou retire-le du châssis avec précaution à l'aide de la spatule verte en plastique fournie dans la trousse à outils.

Attention! Veille à ne pas percer ou endommager la batterie pour éviter des fuites de substances dangereuses!

🇮🇹 Rimuovi la batteria dal dispositivo. Utilizza la fascetta di plastica sul lato sinistro della batteria o stacca delicatamente la batteria dal telaio utilizzando la spatola di plastica verde del kit.

Attenzione! Non forare né danneggiare in altro modo la batteria onde evitare la fuoriuscita di sostanze pericolose!

🇪🇸 Saca la batería del dispositivo. Hazlo utilizando la correa de plástico del lado izquierdo de la batería o sacándola con cuidado de la estructura con la espátula de plástico verde del kit de herramientas.

¡Atención! Ten mucho cuidado para no perforar ni dañar la batería y evitar que libere alguna sustancia peligrosa.



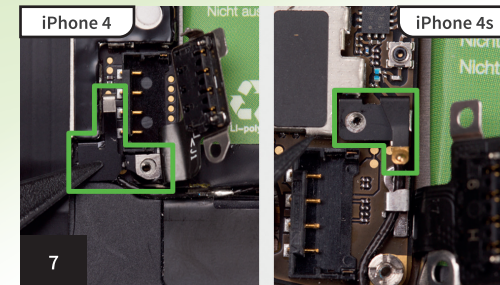
🇩🇪 Setze Deinen neuen Akku ein. Wenn er nicht von alleine hält, klebe zwei Streifen des doppelseitigen Klebebands aus dem Werkzeugset in das Gehäuse.

🇬🇧 Place two strips of double-sided adhesive tape from the tool kit in the frame to hold the new battery in place and install it into the device.

🇫🇷 Appose à l'intérieur du châssis deux bandes du ruban adhésif double-face fourni dans la trousse à outils pour maintenir la nouvelle batterie en place et installe-la dans l'appareil.

🇮🇹 Applica due strisce di nastro biadesivo adesivo (fornito nel kit) all'interno del telaio per mantenere la nuova batteria in posizione e installala nel dispositivo.

🇪🇸 Coloca dos tiras de la cinta adhesiva de doble cara del kit de herramientas en la parte interior de la estructura para colocar la nueva batería en su sitio e instalarla en el dispositivo.



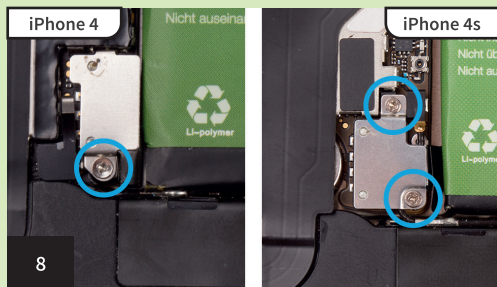
🇩🇪 Befestige den Konnektor auf dem Logic Board. Achte dabei darauf, **die kleine Metallklammer** wieder an die richtige Stelle zu setzen.

🇬🇧 Attach the battery connector to the logic board. Remember to watch out for the **small metal piece** and place it back underneath the connector.

🇫🇷 Branche le connecteur de la batterie à la carte mère. Fais attention à **la petite pièce métallique** et replace-la sous le connecteur.

🇮🇹 Collega il connettore della batteria alla scheda logica. Ricorda di fare attenzione al **piccolo pezzo di metallo** e di riposizionarlo sotto il connettore.

🇪🇸 Conecta el conector de la batería a la placa lógica. No olvides colocar de nuevo bajo el conector la **pequeña pieza metálica**.



🇩🇪 Sichere den Konnektor mit **einer Schraube** (iPhone 4), bzw. **zwei Schrauben** (iPhone 4s).

🇬🇧 Secure the connector with **one screw** (iPhone 4) or **two screws** (iPhone 4s), respectively.

🇫🇷 Fixe le connecteur avec **une vis** (pour l'iPhone 4) ou **deux vis** (pour l'iPhone 4s).

🇮🇹 Fissa il connettore con **una vite** (iPhone 4) o **due viti** (iPhone 4S).

🇪🇸 Sujeta el conector con **un tornillo** (iPhone 4) o con **dos tornillos** (iPhone 4S), según corresponda.



🇩🇪 Setze das Backcover wieder auf das Gehäuse. Schiebe es nach unten in Richtung Dock-Anschluss, um es zu befestigen.

🇬🇧 Reinstall the back cover. Push it into the frame, then down towards the dock connector.

🇫🇷 Replace la face arrière. Pousse-la dans le châssis, puis vers le bas en direction du connecteur dock.

🇮🇹 Reinstalla la cover posteriore. Spingi la cover sul telaio, quindi verso il basso (connettore dock).

🇪🇸 Vuelve a colocar la tapa trasera. Encájala en la estructura primero y luego presiona hacia abajo, hacia el conector dock.



🇩🇪 Sichere es mit den **zwei Schrauben** an der Unterseite des iPhone.

Das war's! Dein iPhone hat nun einen frischen Akku!

🇬🇧 Secure it with two screws on the bottom of the device.

That's it! Your iPhone now has a fresh battery!

🇫🇷 Fixe-le avec deux vis dans le bas de l'appareil.

C'est tout! Voilà, maintenant ton iPhone a une nouvelle batterie!

🇮🇹 Fissala con due viti alla parte inferiore del dispositivo.

Questo è tutto! Ora il tuo iPhone ha una batteria nuova!

🇪🇸 Vuelve a atornillar los dos tornillos de la parte inferior del dispositivo.

¡Ya está! ¡Tu iPhone ya tiene batería nueva!

🇩🇪 Für iPhone 5, 5c, 5s

🇬🇧 For iPhone 5, 5c, 5s

🇫🇷 Pour iPhone 5, 5c, 5s

🇮🇹 Per iPhone 5, 5c, 5s

🇪🇸 Para iPhone 5, 5c, 5s



🇩🇪 Nachdem Du das Telefon ausgeschaltet hast, löst Du **diese zwei Schrauben** an der Unterseite des Geräts mit dem Pentalobe-Schraubendreher aus dem Werkzeugset.

🇬🇧 After you have turned off your iPhone, remove **these two screws** from the bottom of the device with the pentalobe screwdriver from our tool kit.

🇫🇷 Après avoir éteint ton iPhone, retire **les deux vis** du bas de l'appareil avec le tournevis pentalobe fourni dans la trousse à outils.

🇮🇹 Dopo aver spento l'iPhone, rimuovi **queste due viti** dalla parte inferiore del dispositivo con il cacciavite a testa pentabolata del nostro kit di utensili.

🇪🇸 Apaga tu iPhone y suelta **los dos tornillos** de la parte inferior del dispositivo con el destornillador pentabolado de nuestro kit de herramientas.



🇩🇪 Löse das Display mithilfe des Saugnapfes aus dem Rahmen. Setze den Saugnapf neben dem Home-Button an und ziehe vorsichtig, bis das Display sich löst. Wenn sich der erste Spalt öffnet, kannst Du es vorsichtig mit dem Metallplektrum aufhebeln.

🇬🇧 Detach the display from the frame using the suction cup. Place it near the home button and pull carefully. Once there is a small gap, insert the metal plectrum and twist to further open the device.

🇫🇷 Détache l'écran du châssis à l'aide de la ventouse. Place-le à côté du bouton d'accueil et tire délicatement. Quand tu vois un petit espace, insère le médiateur métallique et tourne-le pour continuer à ouvrir le dispositif.

🇮🇹 Stacca il display dal telaio utilizzando la ventosa. Posiziona la ventosa vicino al pulsante home e tira con cautela. Non appena si forma un piccolo vuoto, inserisci il plettro di metallo e ruotalo per aprire ulteriormente il dispositivo.

🇪🇸 Separa la pantalla de la estructura utilizando la ventosa. Coloca la ventosa junto al botón de inicio y tira con cuidado. En cuanto se abra un poco, inserta en el hueco la púa metálica y gírala para abrir aún más el dispositivo.

iPhone 5s



3

Achtung beim iPhone 5s! Öffne das iPhone 5s sehr langsam, damit Du das **Home-Button-Kabel** nicht beschädigst!

Warning for users of iPhone 5s! Open the iPhone 5s very slowly so as not to damage the **home button cable**!

Avertissement pour les utilisateurs de l'iPhone 5S: ouvre l'iPhone 5s très lentement afin de ne pas endommager **le câble du bouton principal**!

Attenzione! Per gli utenti di iPhone 5s: apri l'iPhone 5s molto lentamente, in modo da non danneggiare **il cavo del tasto home**!

Aviso para los usuarios de iPhone 5s! Abre el iPhone 5s muy despacio para no dañar el **cable del botón de inicio**.



4

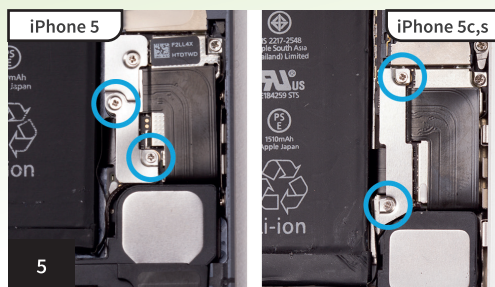
Löse die Klammer über dem Home-Button-Konnektor und den Stecker selbst mit dem Plastikspatel, bevor Du das Display weiter aufklappst.

Remove the metal clamp and the connector underneath with the plastic spatula before opening the display any further.

Retire le collier de métal et le connecteur du dessous avec la spatule en plastique avant de continuer à ouvrir l'écran.

Rimuovi il morsetto metallico e il connettore sottostante con la spatola di plastica prima di aprire ulteriormente il display.

Retira la abrazadera de metal y el conector que hay debajo con la espátula de plástico antes de abrir más la pantalla.



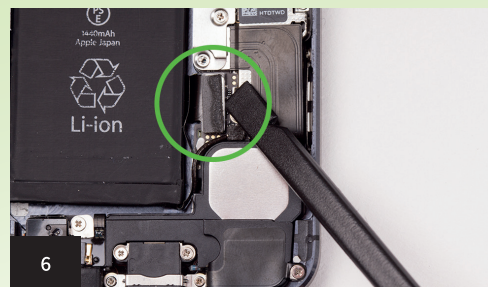
Löse die zwei Kreuzschrauben, mit denen die Metallabdeckung über dem Akku-Konnektor befestigt ist.

Remove the two philips head screws securing the metal cover on the battery connector.

Retire les deux vis cruciformes Philips qui maintiennent le couvercle métallique sur le connecteur de la batterie.

Rimuovi le due viti con testa a croce che fissano la cover di metallo al connettore della batteria.

Suelta los dos tornillos de estrella que sujetan la tapa metálica del conector de la batería.



Löse den Akku-Konnektor mithilfe des Plastikspatels vom Logic Board.

Remove the battery connector from the logic board using the plastic spatula.

Retire le connecteur de la batterie de la carte mère à l'aide de la spatule en plastique.

Rimuovi il connettore della batteria dalla scheda logica con la spatola di plastica.

Quita el conector de la batería de la placa lógica utilizando la espátula de plástico.



7

Entferne den Akku aus dem Gehäuse. Beim iPhone 5c und 5s ziehst Du dazu vorsichtig an den Enden der schwarzen Klebestreifen, die Du am unteren Ende des Akkus findest. Beim iPhone 5 ist hierzu eine Plastiklasche am Akku befestigt. Falls Dir Klebestreifen oder Plastiklasche abreißen, verwende einfach den breiten grünen Spudger, um den Akku behutsam aus dem Gehäuse zu hebeln.

Vorsicht: Achte darauf, den Akku nicht zu beschädigen, da sonst gesundheitsschädliche Stoffe austreten können!

Befestige zwei Streifen doppelseitiges Klebeband aus dem Werkzeugset im Gehäuse.

Setze Deinen neuen Akku in das Gehäuse ein und verbinde den Konnektor wieder mit dem Logic Board.

Remove the battery from the device. iPhone 5c, iPhone 5s: Carefully pull the black ends of the adhesive holding the battery in place. You will find them stuck to the lower end of the battery. Pull them out from under the battery. In case the rip or you are unable to get them out completely, simply use the green plastic spatula from the tool kit to gently pry out the battery.

Warning! Be careful not to puncture or otherwise damage the battery to prevent hazardous substances from leaking out!

Place two strips of double-sided adhesive tape from the tool kit in the frame to hold the new battery in place and install it into the device. Attach the connector to the logic board.

Retire la batterie de l'appareil. iPhone 5c, iPhone 5s: Retire soigneusement les extrémités noires de l'adhésif qui maintient la batterie en place. Tu les trouveras collés à l'extrémité inférieure de la batterie. Retire-les délicatement du dessous de la batterie. S'ils se déchirent ou si tu ne parviens pas à les faire sortir complètement, il te suffit d'utiliser la spatule verte en plastique fournie dans la trousse d'outils pour détacher délicatement la batterie comme illustré ci-dessus.

Attention! Veille à ne pas percer ou endommager la batterie pour éviter des fuites de substances dangereuses!

Appose deux bandes de ruban adhésif double-face fourni dans la trousse à outils sur la base du châssis pour maintenir la nouvelle batterie en place et installe-la dans l'appareil. Fixe le connecteur à la carte mère.

Rimuovi la batteria dal dispositivo. iPhone 5c, iPhone 5s: estrai con cautela le estremità nere dell'adesivo che mantiene la batteria in posizione, fissate all'estremità inferiore della batteria. Estrai con fermezza da sotto la batteria. Se le due estremità adesive si strappano o non è possibile estrarle completamente, utilizza la spatola di plastica verde del kit di utensili per sollevare delicatamente la batteria, come mostrato sopra.

Attenzione: non forare né danneggiare in altro modo la batteria onde evitare la fuoriuscita di sostanze pericolose!

Applica due strisce di nastro biadesivo adesivo (fornito nel kit) alla base del telaio per mantenere la nuova

batería in posizione e installala nel dispositivo.
Collega il connettore della batteria alla scheda logica.

🇪🇸 Saca la batería del dispositivo. iPhone 5c y 5s: saca con cuidado los extremos negros del adhesivo que mantiene la batería en su sitio. Los encontrarás pegados al extremo inferior de la batería. Despégalos lentamente de debajo de la batería. En caso de que se rompan o de que no consigas despegarlos del todo, utiliza la espátula de plástico verde del kit de herramientas para sacar con cuidado la batería como se muestra arriba.

¡Atención! Ten mucho cuidado para no perforar ni dañar la batería y evitar que libere alguna sustancia peligrosa.

Coloca dos tiras de la cinta adhesiva de doble cara del kit de herramientas en la parte interior de la estructura para colocar la nueva batería en su sitio e instalarla en el dispositivo. Conecta el conector a la placa lógica.



🇪🇸 Befestige die Metallabdeckung des Konnektors mit **zwei Schrauben**.

🇬🇧 Place the metal cover on the connector and secure it with **two screws**.

🇫🇷 Place le couvercle de métal sur le connecteur et fixe-le avec **deux vis**.

🇮🇹 Posiziona la cover di metallo sul connettore e fissala con **due viti**.

🇪🇸 Coloca la tapa metálica del conector y sujétala con **dos tornillos**.

iPhone 5s



🇪🇸 Befestige **den Home-Button-Konnektor und die Metallklammer**, die ihn sichert. Die Klammer wird so eingesetzt, dass der Clip in Richtung Home Button zeigt.

🇬🇧 Reattach **the home button connector and the metal clamp** securing it. The clamp is installed this way around, with the clip towards the bottom of the device.

🇫🇷 Remet **le connecteur du bouton principal et le collier de fixation en métal** qui le maintient. Comme illustré ci-dessus, la pince est installée avec l'agrafe vers le bas de l'appareil.

🇮🇹 Ricollega il connettore del tasto home e il morsetto metallico a cui è fissato. Il morsetto è installato come mostrato sopra, con la clip verso la parte inferiore del dispositivo.

🇪🇸 Vuelve a sujetar **el conector del botón de inicio y la abrazadera metálica** que lo sostiene. La abrazadera se instala como se muestra arriba, con el clip hacia la parte inferior del dispositivo.



🇪🇸 Drücke das Display wieder in den Rahmen. Beginne damit oben am Lautsprecher und arbeite Dich nach unten zum Home-Button vor. Achte darauf, dass das Display an allen Seiten bündig mit dem Rahmen abschließt, und dass sich keine Lücken bilden.

🇬🇧 Press the display back into the frame. Start by the speaker on the upper part of the device, then work your way down towards the home button. Make sure the screen is flush on all sides and that there are no gaps.

🇫🇷 Appuie sur l'écran pour le replacer dans le châssis. Commence par le haut-parleur sur la partie supérieure de l'appareil, puis continue vers le bas en direction du bouton d'accueil. Assure-toi que l'écran est aligné sur tous les côtés et qu'il n'y a pas d'interstice.

🇮🇹 Inserisci nuovamente il display nel telaio spingendolo. Inizia dall'altoparlante sulla parte superiore del dispositivo, quindi prosegui verso il basso e il pulsante home. Assicurati che il display sia a filo su tutti i lati e che non vi siano crepe.

🇪🇸 Encaja la pantalla de nuevo en la estructura. Empieza a presionarla por el altavoz de la parte superior del dispositivo y sigue hacia abajo hasta el botón de inicio. Asegúrate de que la pantalla esté nivelada por todos los lados y de que no haya huecos.



🇪🇸 Befestige **die beiden Pentalobe-Schrauben** an der Unterseite des iPhone.

Das war's! Dein iPhone hat nun einen frischen Akku!

🇬🇧 Secure it with **two screws** on the bottom of the device.

That's it! Your iPhone now has a fresh battery!

🇫🇷 Fixe-le avec **deux vis** dans le bas de l'appareil.

C'est tout! Voilà, maintenant ton iPhone a une nouvelle batterie!

🇮🇹 Fissalo con **due viti** alla parte inferiore del dispositivo.

Questo è tutto! Ora il tuo iPhone ha una batteria nuova!

🇪🇸 Vuelve a atornillar **los dos tornillos** de la parte inferior del dispositivo.

¡Ya está! ¡Tu iPhone ya tiene batería nueva!

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Stage10 GmbH, dass der Akkumulator der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://support.fixxoo.de/hc/de>

Entsorgung

Verpackung entsorgen:



Entsorge die Verpackung sortenrein:

- Pappe und Karton zum Altpapier
- Folien in die Wertstoffsammlung

Gerät entsorgen:

(Anwendbar in der europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll

Sollte dein Smartphone einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z.B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Als Verbraucher bist Du gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in deiner Gemeinde / deinem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Gib den Akku vollständig und in entladene Zustand an deiner Sammelstelle ab!

*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Herstellerinformationen und Service

Wenn Du Rückfragen zu unseren Produkten hast oder falls Probleme bei der Bedienung auftreten o.ä., wende dich zunächst per Email an folgende Stelle:

info@fixxoo.de

Fixoo is a trademark of Stage10 GmbH | Leipziger Platz 9 | 10117 Berlin

Problemlösungen

Display geht nicht an? Pixelfehler? Das iPhone piept oder vibriert nur noch? Die Lösung findest Du in unseren FAQ auf

support.fixxoo.com

Fixxoo Erfolgsgarantie

Du schaffst es nicht? Kein Problem, Fixxoo erledigt den Rest. Der Preis für das Reparatur-Set wird Dir angerechnet. Du zahlst also höchstens den regulären Preis für eine Fixxoo-Reparatur.

Einzige Bedingung: Das Ersatzteil und Dein iPhone dürfen durch Deinen Reparaturversuch nicht beschädigt worden sein — wenn eine Schraube fehlt, ist das aber nicht so schlimm.

Troubleshooting

Screen won't turn on? Faulty pixels? Your iPhone keeps beeping or vibrating? You will most likely find an answer to your questions in our FAQ at

support.fixxoo.com

Fixxoo Guarantee

If you feel like it's all too much, no problem. We will take care of the rest. You will be credited the cost of the repair kit. This means that you only pay the difference to the price of a regular screen replacement by Fixxoo.

Only condition: the replacement screen and your phone may not be damaged further by your repair efforts. However, if you are only missing a screw or two we won't mind.

Dépannage

L'écran ne démarre pas? Pixels défectueux? Ton iPhone se met à vibrer sans arrêt? Tu trouveras sûrement une réponse à tes questions dans notre FAQ sur

support.fixxoo.com

Garantie Fixxoo

Si tu n'es pas en mesure de terminer l'opération, ne t'inquiète pas. Nous nous occuperons du reste. Tu sera

crédité du coût de ce kit de réparation. Cela signifie que tu ne devras payer que la différence avec la réparation ordinaire d'un écran effectuée par Fixxoo.

La seule condition: L'écran de remplacement et ton téléphone ne doivent pas être endommagés davantage par tes tentatives de réparation. Toutefois, s'il te manque une vis ou deux, ce ne sera pas un problème.

Risoluzione dei problemi

Lo schermo non si avvia? Pixel difettosi? Il tuo iPhone vibra costantemente? Troverai sicuramente una risposta alle tue domande nella nostra FAQ su

support.fixxoo.com

Garanzia Fixxoo

Se non sei in grado di finire il lavoro, non ti preoccupare. Fixxoo se ne occuperà al posto tuo. Ti verrà accreditato il costo di questo set per la riparazione. Ti verrà addebitata solamente la differenza rispetto al prezzo di una normale riparazione da parte di Fixxoo

Solo una condizione: Lo schermo sostitutivo e il telefono non devono essere danneggiati ulteriormente dai tuoi sforzi per la riparazione. Tuttavia, se manca una vite o due non è un problema.

Solución de problemas

¿La pantalla no se inicia? ¿Pixel defectuoso? ¿Tu iPhone vibra constantemente? Seguramente encontrarás una respuesta a tus preguntas en nuestra FAQ

support.fixxoo.com

Garantía Fixxoo

Si no puedes terminar el trabajo, no te preocupes. Fixxoo se ocupará por tí. Se te tomará en cuenta lo que haz pagado por el kit de reparación. Solamente se te cobrará la diferencia con respecto al precio de una reparación realizada por parte de Fixxoo.

Solo hay una condición: la pantalla sustitutiva y el teléfono no deben haberse dañados en tu intento de reparar el teléfono. Igualmente, si falta un tornillo (o dos), no hay ningún problema.

FIXXOO



Fixxoo Support:
support.fixxoo.de/hc/de

Fixxoo
Battery Repair Set
for Apple iPhone 4, 4s, 5, 5c, 5s, SE (2015)

Fixxoo is a trademark of
Stage10 GmbH
Leipziger Platz 9
10117 Berlin | Germany

iPhone is a trademark of Apple Inc.,
registered in the U.S. and other countries.

